

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de două ori aducă: Mercurul și Sâmbăta. Ei vor fi odată pe septembrie, adică: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu anum 10 f. m. c., pe diunătate anum 5 f.; iar pentru trei străini 7 f. pe unu anum, și pe anumul întregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperiale, cum și la toți cunoștinții noștri DD. corrispondenți. Pe trei serii „petitii” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacâ.

Brașovu, 1. Sept. O scire de multă așteptată circulează astăzi prin Diurnalele Monarchiei. Aceasta e primitul mandat al Majestății Sale c. r. apostolice în obiectul pressei, după care ordinea pressei, începându dela 1. Septembrie a. c., va intra în aplicabilitate și va avea putere de lege peste totu cuprinsul latităi Monarchiei, adică și în țările și tinerutele acelle, care stăteră pene acumu sub lege maritale. Dupa aceasta ordine supravîghierea peste pressă, secolă de sub tribunalul belliucu, intra de astăzi în colo în competenția instanțelor său diregatorilor desemnate prin ordinea pressei, ad. în competenția justiție.

Aceasta hotărire imperialească a produsu foră indoială celle mai plăcute și cele mai multumitoré sensațiuni, nu numai în regiunile pressei și ale literatilor, ci și côle în mediul poporului mai versat, care privesc cu totu dreptul la pregratiōsa aceasta messura a Maiestatii Sale, ca la unu passu hotăritorū pentru de a ne restituī definitiva stare normale în totu cupprinsul imperiului, și a seceră în urma aceea celle mai căldurōse multiamirī, celle mai aderitōre și mai ellipite simpații ale suppusiloru, cari sunt cu multu mai virtuoși în a sa credintia catra Monarchul seu, decât pote și n'encovoiorează putere a ferralui.

Brasovu., 31. Augustu. Essellentia Sa D. Eppu B. Andreiu Schaguna, după o excursiune facută în Secelle, se rentrorse astăzi din noua cale către Sibiu.

Ieri sera era avuram placerea a privi dōe piese la teatrale
representate de diletantii romani de aici, spre cea mai dorita multiu-
mire a publicului. — Timpul pela noi umblă fără frumosu și speran-
țile secerisimului nu au inselat sudorea agricultorilor. Din partile
secuiesci încă se andu scirii imbucurători despre rodirea campilor;
pecatu numai, că din cauza multoru ploii în timpul verii, cadiura pe
allocurca granele la pamintu și li se cam dessecă grauntiul.

Resinari, 13. August. „Joi în 7 a le lunii curenti sa' serbatu esamenele la scola de sic! Affara de autoritatile communală si unu publicu numerosu de ascultatorii se affará faciā mai multe persoane din Sabiniu, quare venisseră spre a lua parte la bucuria acestei serbători a tinerimei. Numerul scolarilor si scolaritelor quarii frequentară quătre treile classile acestei scole in semestrele trecute, au fost peste 140. Studiele ce sa' propusă in timpul acesta si din quare sa' fiecului esaminarea, au fost o continuatiune a studielor incepute cu semestrele de érnă. In clasa III. sa' vedintu adaogate la studiele vechi si doue studie nove: Grammatica limbii magiare si Istoria Romanilor. Acestu din urmă studiu de o importanță necalculată, a ajunsu a fi asia de trebuintiosu pentru totu Romanul și si pânea de tôte dilele.

Solemnitatea esaminelu' sa' deschisă, după datină, printu' unu' cuvîntu' energetic disu' de D. Invâtiatoriu' Joane Procopiu', după quare a urmatu' indată esaminarea incepêndu' dela classea I. Responsurile cele secure a le scolarilor si scolăritielor, la intrebările ce li s'a' propusă assupra obiectelor invâtiatice, au indestulată deplină asseptare persoñelor de façă. Cercetarea lucrurilor de mâna cu quare s'a' ocupată setitile pe lângă invâtiatora de carte, a trasă approbatiunea publicului privitoriu'. Intr'unu' cuvîntu', inaintarea ce tinerimea de amendoe sesele a făcutu' intr' acestu' assiediamêntu' dă dreptu' de

speră în viitorul unu progresă totu mai imbucurătoriu. Esamenele s-a închiiaiatu prin impărțirea de premii ce său datu scolarilor si scolaritieelor din quate trele clasele quarii său distinsu mai multu atatu prin invătiaturo quatu si prin buna purtare.

As credem ū indetorat ū a arrâtă, quâ si cu occasiunea acëstuï esamine, qua si altă dată, s'a cunoscut ū cu prisosuï ingrigirea si silintia ce D. Directore locale Joanne Brote puse pentru sporirea acestei scôle. Trebuie să mărturisim ū quâ DD. Invătiatorî anquă sciû pretuiu insarcinarea ce este pusă asuprâle, si fiecare după poterea si mijlocele ce are, s'a silitu a implini detoriele officiului ce pôrtă. Ceea ce cu placere a trasu bâgarea de sémâ este interessul ū cu quare autoritatile communalî, ajutate de Preotî zelosi, si de unu Notariu intelliginte, facu totu ce se cere pentru mai marea desvoltare a acestei scôle quare este o podobâ de frunie a ecuestri commune mari si potinți.

Pe lângă totâ bucuria însă ce totu Românului simte vedienđu nescse rezultate asia de frumose ce se dobêndescă dela acéstă scolă, nu pote a'si ascunde și ore quare intristare pentru defectele de quare pâtimesce, si a quâroa mânuire aru indoi progressul si aru indieci folosul. Nu e locul aici de a specifica si a numera acele defecte ce se observădi; dar după esperentia ce avem, nu gresim de vom dice, renul acesta e generale si appassă mai tôté scólele communalî române dela o margine a tierei până la cecalătă, si in contra lui nu este altă doctoriâ de quatu o organisađune uniformă si stabile si o administratiune centrale, zelosă si energică a scóelor. Si noi unim glasul nostru cu strigările quare resună de tôte pările cerendu scole si ear scóle; si noi dorim din totâ inima qua siequare commună română quatu de seracă, sâ'si aibă scolutia sea: dar printre acësta defectele, de quare pâtimescă scólele, nu se ridică. Mai dicem anquă odată fără sfîrlă, quâ numai printre organisađune si administratiune conscientiosă voru poté prospera scólele communalî, voru correspunde scopului pentru quare se fundédi si voru adduce fructele dorite pentru binele publicu alu poporului românui intregu.

Boraték, 18. Aug. 1852.

Diua Maiestetei Sale cavalerescului nostru Imperatoriu Franciscu Josifu I. se serbăsi aici, astăzi cu solenitatea ce se poate face într'un locu isolat, locuitu numai pe câteva luni de vera, de catra straini, veniti aici parte pentru recuperarea sanatatei, parte pentru alte petreceri, parasindu pe cătiva tempu zăduhulu si nadusuala dela tiera, (in midinlocul Carpatilor de catra resaritul).

Illuminatiaunea, ce era să se facă în séra precedente, pentru nepartinierea tempului se differă pe ésta séra.

La 11. ore autemediunali, adunânduse mai mulți ospeti, între careii consul rusesc din București și pucini ofițeri ruși, și Austriaci, în capella r. catolica, se tină Te Deum; după aceea se servită S.-Lyturgia de către 3 preoți r. catolici asemenea ospetilor, între pușcași elatinici și curțilei militari civili.

Sera se illuminare tóte casele ospetilor precum si noua Casină, in fruntea careia se afla unu transparent cu inscriptiunea: „FRANZ JOSEPH“. Supt acesta balconu se aflau alte transparente cu următoarele inscriptiuni: „Viribus unitis — Egyesült erő — Vereinte Kräfte — Puterile intrunite“. Totu in ésta sera se dadú, de catra comandanțele militarii localé, si unu balu cu Intratâ. —

ФОЛЕТОНД.

Теака, 2. Август. Ар фі крімъ комісій
до праеждець історієї, дахъ ар рѣчніе
ретькъ дніструючиши прімірея Маестръї
Сале. Кінератъї дні пароха роптишор де
не аїт. Дечи до шї таї тврзії, тогаш соко-
тимъ а фаче вп че палькъ Он. чітіторі въ вр-
ть гориа реланіїре:

тъгия редакция:

Benind Mai. Са дн 1. Авг. кат пела
11¹₂ антимезинал дин Рейн кътъръ Тека, фз
антиминиат де комиссаръл Тюочек кв вр'о
6,000 оменъ джъръкацъ и вестмите съръ-
торенит ши дн фрите 150 къльрецъ. Чие
тъгия опдинае треке се въвъ плъчере а
чті ши десире такъбса істърдире а нонор-
азъ не вадеа юдалязъ, дженънд дела
подъ дъгъзъ вънъ дн сатъ. — Ея ера дън-
пърдъ дн секундъ къте de 50 дашъ дашъ
въкътъ кв зи командантъ in фрите, вървадъ
не зинъ дреантъ, еар фемелде дн стънга. .ia
спатеде тъмълор зинъ ерад памъ ши арзоръ
веръ вънълтатъ. .ia интрапеа Mai. Саде

intrę ширеле пріме команданції претеарсеръ апій фаче сенциле de салтаре ші сенциле ачеле дѣ вртарь асеменса ші дитопарь съ трыйасъ; аческта ёзъ пырдидат за тóте сенциліе ші Mai. Ca, въздыг ordinea чеа ессепиляръ, demandъ ка съ тъне kais шай дичет, ка съніи поѣ каре, таудыніи ин-фелькърата допінгъ каре се ведеа тиырігъ не феделе попоръзіи де а веде фада міверъ-торіаліи ші външліи съб татъ. О бръ дин-треагъ къльторі Mai. Ca при сенциліи аческе ші отвѣлі нѣ і е прип патіонъ а дескрай им-пресівна ші външія попоръзіи, каре тігъндъ де некасыръ —, се сімія а фі до парадісса дрентъліи ші ал фергурій, въздыгдасе дѣ апроніареа dicenсіаторізатъ яор. Дѣ сатѣ се фіні процесія сакціонеор из чеа а први-чіор ші а фетіделор, ші преодітоа въ D. Протонон Кедан дѣ фронт, динаркать дѣ вестмінте вісерічешті, дѣ салтъ ші а ко-мітѣ къ вінате in gonate de тóте сенциліе de одать. Данъ аческта Mai. Ca діні Аль-ченіи европій кврса шай ренеде петрекят de tel 150 къльреді. — Попоръ естасіат de рага порочіре а веде фада татылі дрентъліи, de каре е атът de дисътат, дѣ вінекважіта

зікъод: „че жудврагъ пії пепішовать фауъ аре **Л**імператръя пострѣ! Dómine dñe'la да твялі аши, ка съне феріческъ! „Да 3½ ажвісе Mai. Са да Тека, де зnde, днінь скітвареа кайор житре жтвялаза по- нордлі че воіа а веде не **Л**імператръ, про- чесе кътъ Бістрицъ, зnde фв пріміг де кътъ чегъдєн пії конспітівіде вечіре афарь дні орам; еар Mai. Са тёрсъ пінь да Бесеріка Ніарієгіор, зnde фв інітінізат де кътъ преоцімеа інтрегъ, житре каре ера D. Віка- рів аз Рогнєд Мачедон Понів ку ви віттер маре де преоціме дні реїментва за II. пре- към пії D. Протонон Маюр пії Богат. Mai. Са съртъ крвчес вікаріваж пії днінь Тека. De sm se дsce да квартіръ **Л**іп. Сале, деачі вртъ ревізія тілдіш пії пресентареа корно- руцівніор; сёра ізлітінізівне декът каре Бістрица п'яз mai візст, дніе да каре аві- онбре а лва парте DD. Шефі дела ж. крімі- нал пії фінандъ. — **Л**інінre de мась ку въ- тена minste soci o denstvijane de fete ромъне дні фоства реїмент ромап аа II. 40 да віттер, тòтє къльрі ка піште кавалері ін постітівна лор чез елегант, дні- тінат да реїмент, ші житъраліндсе се тбл.

Дела поле в топчилор апсепт дн 25/13. Август 1852. Денъ о скрібре венітъ аял din пърдиле авз. сене але Крішві, дн 18/6 л. к. — зіда паштереі жаңылдатылі императ Франциск Іосіф — се сербъ дн кварталы Гъіла ашезареа топчилор, пас аколо прін офіциалі чеккілі Былі de Кріш, фіргъ егерна авз. че амінте а тречерей вівілі постр топарх прін ачел док да 21. Іюль 1852, дн цінстви крідіншілор сій швейцарі, спре а дескълека не саъръ дн Кжимені, чеңрал оперъділор ромъне din асін 1848, ші 1849 доконтра ініцілор Австроі. Дн пресвара ачестеі зіле спре жаквопштіндареа венітіріе фестівітъді, оидыа de сант аріна din коло а Гъіла, Хълматація фінд фримос ілламінат, а діа зі да 5 біре демінеда спретвіл коміссарів чеккіларе D. Штольнг, кв алді доі съвкоміссарі, кв дерегътори de фінандъ, ші кв жандармерія пітърбось de пре Кріш, дисодіт de парох, рот. віт D. Ioan Mora, ші де азі 7 преоді ръсърітені, ші жадечі коміналі de прін цінстви Крішві кв пітервал да 40 інші, плекарь din Хълматація квтърь топчилор Гъіла, мок de історія din вара азлі ачесті жаңыл; ші ажынгънд не да $\frac{1}{2}$ 11 біре дн кваже, зіде ера топчилор ръдікат, ші сүте de ромъні жакрвла лі, презіні преоді, жакрвкаці дн орнате весері, чешті, пімаі de квт жачевръ din превъ денъ рітвіл кваскіт Сештапія (саждіреа апі), адасеръ прескіреле ръгъчівні пеотр жакперател, каса домінірі, ші пеотр тоді вінесімітірії оффіциалі жакрвітешті, ачестора вртъ стропіреа кв апа саждітъ а тағор чөлор de фадъ; варъ апоі парохъ Mora жакръ ві кважат амесврат есплікжанд дисемпітатеа топчилор денъ вівілітатеа ші дрентатеа топархві, жакрвакі опоре са ръдікат, ші дівъ крідинда попорблі ромъні, каре фі окасінше джильдіріе топчилор, не ачел мок дела патръ жаңылдат, жаңеіз церімонія кв квітареа Te Deum ne ромъні, ші кв ітівлі попоран: Dómine dñe ne Imperatrla sh. a. Жакрвітешті се гътіа да Хълмаж ві прағоз фестів, ла кареле апоі преоді піртаты аі солемпітатеа din квітіа Гъіла ръдікатаръ таі тұлте тоасте пеотр жаделінга віацъ, ші ферічес жакрвіреа а вівілі топарх ші а інтрідеі кась domnіtó-рі, пеотр съпітатеа Сер. Прінчіп Гевератор de Шварценберг, Сапр. ком. Штольнг sh. a. sh. a. Сера фі за жокеатасістік, ла кареле ліваръ пірте тоді потавіл din цінстви Крішві жакрвінд дела Гъіла пінь дн Фіод квтъ Іосаші. —

Сәмілтеан.

Віена, 24. Август. Mai. Ca Imperatrla доказ атътеса остеңелет таі петрече ажтіл да ыыліе din Ішель, инде се афъл біспеді форті пітъроши, жақыт de ші жакрвіріле супт тұлте, тутші таі тұлте фатілі тревіръ сь се де-парте пімаі дін ліпса квартірелор.

Се кріде кв Imperatrla ва петрече да ыыліе ажтіл врео дбі септъмврі, таі віртос кв Ішель петрэ астъ-датъ пі маі пірінгі ші франц Mai. Сале, адісь: **Л. А. С. С. 4. р. Франческ Іосіф ші Dómina Архієписка Софія; DDoii Архієписка Ferdinand Максіміліан, Карол Ладовік, Ладовік Іосіф; Mai. Ca Imperatrla відьва Каюліна Августа, Л. А. С. С. 4. р. архієписка Ладовік ші Віхелт.**

— Din сәміле квтіт десеръ таі ші алді де попашъ

дініміръ а фаде врокътева тұрары не дінайтіа квартірьлі. Mai. Ca ирівеа да еле не фер-естръ. Дн тінітвіл копнедепіл да Dine, Ма-цистръ de віцілів (Feldwebel) Долога din Борго Тіха, прін а квръл сінгэр ажакторів прінцесе Івана дн 1849 дн Морошемп вро 400 de Mariapl кв командантеле лор жаңе дн пат, фі de Сепенітатеа са прінчіп de Шварценберг кіемат жаңаіншіні жаңылдішін Mai. Сале. Бравла Долога еші din кабінетті Imperatrla орнатъ кв ордініа Франц Іосіф, не каре дискил Mai. Ca дн акыдъ de сък-татыл (зеке) роштеск аллів Долога*). — Денъ шась вртъ процесіа кв філій, кв-търъ ші тасікъ, жаңе Mai. Ca остеңіт де ажтіа ші неңгрерінта квітірілі кв зіза кважъ de тініміръ. — — Дн 2. Август Маистатеа Са съ сквіл дн атврға зіліл ші да $4\frac{1}{2}$ жінепъ а вісіта інітіттеле інвіліче, спітака, оғ. крімініа, вісеріка р. к. ш. а. де зіде жи-тіркендесе пріні о таңадіме де пілзікорі din

тінімілі чөлор інітіттіді кв жаңыл аса шінь; еаръ фетеле грънідіаре се фолосіръ dec de dimineadz de окасіншеа дорітъ de а петрече ne Mai. Ca ші се афъл in ordine сант кон-дічереа віеі Ероіне не квіл ші порні Mai. Ca жакръ стірілірелор „віват“ се „трыаскъ“. Де ачест віват комітат ші кв сінглер кв-діръ енвініт пілекъ Mai. Ca din Бістріцъ, дар петрекът пітілі де фетеле романе гръні-діаре, каре жакръ ордине фримбес дбі квтіт дн че маі таре каре үрттаръ не дініл-датъ постр дн Imperatrla. Днін че еші Mai. Ca din Бістріцъ іріві кв таре аттендішне да фетеле романе че лі петречеа сінглеръ, ші різжанд, зір Mai. Ca de одатъ алте 4 фете din грънідіаре алергінділі калып дн філ-чес маі таре кв съші ажынгъ сібделе сале, ші се жаңдаръ жінітъ а порзиңі кв съ стеа каррета, піль же аз соеіт ші ачеле кавале-рідъ, ші аша фі петрекът маі департе де тоғыз копнаніа віртелор романе, каре І ші зіраръ таңді ші феріціді аллі din тітік сіблө-тві, сечерънд кошилъчереа пріділалъ. —

*) Квт de ны съ інгіріжітіе врези тар-тор оқылат а артікіла о коллекція de брав-реле реімінгелор ін революціона трактъ?

пептре квтіт Віене вікласінде реімінгелор Mai. Сале се філъ о съмъ фримбес de 26000 ф. т. к. Алере зде-вір дн 1848/9 дікоче ѡтепілі вогаді се філъ ші дъ-ріторі, ла каре дась говерліле дікъ афъл кв кале алдемін. —

— Денъ квт се азде Mai. Са ва квітторі дн 8, са 9. а Септ. да Песта.

— Mai. Са Амп. афъл кв кале а діріл да зіоз па-штері Сале din вігіа Са прівіть ла гарнісона жетрігъ dia Віена дела фелдвевел дн жос лефъ гратіс не бъте дбі зіа. —

— Съмма тога а вапіор де хъртів бъть се арсе пінь да 15. Авг. а. к. се свіе да 50 міліоне 800 ти-ф. т. с. Адікъ кв атът се маі жаңаіларъ потеле de вапі. —

— Шігіт есте, кв дескънд кв евенімінде dia anii de квръл трекъді копнітвіл dia чегатеа Віене жакръ каре маі пайті се дініе теолоїї, се префілкесе дн касармъ. Mai. Са Амп. демінді да дела 1. Окт. пайті остьшітіа съ пъръсескъ ачел інітітт, пептре кв съ се префакъ фі семінаріз de теолоїї романо-католічі ші de теолоїї греко-католічі din Ծырія, Галіція ші Трансільваніа, ва съ се стръмтвіе tot аколо дікъ ші інітіттвіл dia докторанзі ai теолоїї каре пінь акті ора ашезат дн топастіреа въ-лягърілор Августиніані, съ се маі факъ дн тръпсіл жаңе ші ди семінаріз історія. —

— Жірнаде din London ne addee шігірів, кв дөпъ че Кошт се реітірісе din Амеріка да Авглія, кавіетіл din London тіріміс гівернілікі австріак о потъ, жетръ каре дн асітіръ не ачеста, кв с'ял міт тітіе тъсъреле пептре кв філаріл Кошт съ ны потъ да пічі о каве de рем-страпе din партеа кавіпетвілі австріак. —

Terra românească si Moldavia.

(Анкеіера корреспондіндеи дела Країова дн Nr. 4.)

Мілідіа ші арта мілітаръ пъшештіе спре перфекціоне. Нанымай віде din пітеріле стръпіе, че ші вілі dia фримбашій үзрріпі маі пітілі дн крідинъ філесесеръ дн челе дбі зе-чімі din вртъ де ачел пърре кв тога стъягаче, квткъ ла він півор жетръ арта ші віртства мілітаръ дөвітъ de челе маі квітіліті decastre addormise кв тога ші се dedece вітърії, п'ар фі кв сіят а о маі редештепта пічі о датъ, пептре кв ны квтві маі квръл сій маі тързів съ топтірві врези екіліврів прін квітіліріе са дн врео парте орі філ алта; апі дісъ din вртъ азътъ не орі че ачел рътъчіті пърре. Diplomatia реклоскъ de о парте, кв ла о падівле каре дні аре а са історія жетредесстъ кв форті тұлте фапте велліче, віртства армелор кв пічі та фелів de тіжлюв се пітіе сінде кв тога, — de алта варъш кв о тілідів патріотікъ орі че гівернів се пітіе ажста дисеттіт маі він дескът кв орі че гарнісонъ стръпінъ, каре ны е дн старе пічі о датъ а дісфла жакредересе че о дісфла остьшітіа пътълітіпъ комітратіоділор съ; — престе ачеста с'ял візит тогдеавна квті дікъркътіре din дипломатічес пріттінені ашезареа de гарнісонъ стръпінъ. Din ачеста вртъ, кв D. Церріл дескът ші дік-тродесе ны пімаі о ны реформъ а тілідіе регіллате, че кор-овл Доровангелор каре дні аре ал съд ренде історія,

ста дореа а прімі ші а опора не Imperatrla ші реімінгелор ет кв че маі пітінчісъ тапіер ші че маі тъзлітіріе, реклоскъ-тіре ші de віацъ доктінегітіріе модалітате, ші ачеста віртвръ а вірінелор романе кв дренттві копнітітвіл візіл din челе маі фримбес апісіде але квітіріе прініале.

Аша! Романе сіндеу ші татаң пірад въ-стрінч; Рівініл, діамантті ачі саітвінчіт.

Ачеста е фримседа че зінелі жінвінч, Ші ачест търкърігарівіл, че Рома да пръсіт!

DICTIONARІЛ

ЦЕРМАНО - РОМЪНЬ

каре се тітіршітіе да Брашов дн а. к. 1852.

Дікшіонаріл ші Грамматика сант челе дінілі квръл але зініл Нациін; філъ ачеста літва ны се пітіе воріл ші скріе регіллате, ші ажті маі пітілі б' дн старе Нациіндеа де ашіл реірсентіа фадъ кв стръпінѣ траєнта квітіріе да каре ва фі ажисе джінса. Mai

как ти не аз Граніцарій да рідкіш я старе ші траєнть
де осіані ли форпъ. Волтврз (аквіл) каре есте сенпола
Церреї Романешті, се ресгітві ші да дорованді, ші ва-
рета, каре о датъ аконіров капыл вравілор Сеймані din се-
кунді 15 ші 16, о піртъ астълі ші дорованді, карі фор-
шевазъ гарнісона капитанелор чөлөр 17 дистрікті але Церреї
ші вві партара лор регінлатъ ші вібіль да сперандъ де
осіані праавлі.

Клеръл зр тревві съ фіь престе тог джвъдъторіз
попорблі, еар нѣ орбігоріз лві. Въ ассігзр къ с'аѣ пас
ші таї свот а се пнне фокъ кътева тъstre дні лвкраке,
че свот де о патвръ ка съ таіе ръвл токта дела ръдъчілъ.
Веді фі афлат, къткъ къльгърія ла тортев лор нѣ таї пот
мъса de тоштеніре ла пім'ні пічі тъкар о пара. Къльгъ-
рія кънд с'а къльгъріт а жрат пе треі лвкакрі: асватаре
брвъ, фечорів вечпікъ ші съръчів de ввпъ воіъ, — адікъ
пічі ввпі къльгърі пів естс ertat дзвін вапопеле бісєрінешті
ші дзвін реззакле шопастічэ а авé ввогъ ші комбръ, пріп-
хтаре пічі аре че съ ласе де клірономіз ла здії; фісь
къльгърія пічі ав кві съ ласе, пептакъ еі кънд ав інтрат
ла тонастіре с'аѣ лънъдат de тогъ лвтев ші кілар de пъ-
рингі ші de фръдінії съї. Ачвастъ джвъдътвръ ші ачесте
капбое нѣ таї тревві съ трёбъ de воркв голе ші de min-
чвпі, чі еле тревві съ се префакъ дні вденър. Монастіріл
вор авé ведітврі комвне, фісь пічі ввпі къльгърі пів ва фі
ертат съ аівъ комбръ deосевітъ партіквляръ, пептакъ въ-
ел с'а лънъдат de френтвл пропрієтъції дні вък-
стъ копъ ші de ввпъ воіъ. Венітвріе тонастірілор ав съ
фіь фанторсе спре алте скопврі сфиніе, еар нѣ пншай соре
джвъдъбареа къторва твріторі, пічі спре а се къштіга рав-
гврі ші demnітъці, варе нѣ се сферес въ къльгърія. — Е-
лвкакр трест къ аш вжвс ка погестатев тірепъ съ се вѣт-
сілітъ а рефвче не вісєрікані ла джаплініреа сфинелор лор
даторінде, фісь історія отенітей ашea естс дзесорі капрі
діобъ ші фаче аномалії. — Да поі асгъдат естс о таре
порочіре, въ парте таре dні архіпъсторі консінт ла тъс
реле Губернівлі пе варе ачеста ле іа спре а корреце по-
клеръл de мірѣ ші de тонастірі фъръ осевіре.

Ло челе din զրբъ Domnul шеъ, ժամանակъ ціріле въто
се маі вштеантъ афаръ de тóгъ ֆідоіала, сног de о па-
твръ ка съ стръбватъ լи тóте թамбріле ші рапортвріле віс-
цеі социале, чівіле, мілітаре ші еклесіастіче, ժакъ Ромъ-
пля въъндасе астъзі пис пе дртвял de ցісрітате торалы-
ші материалъ կаре есте սպремъ скоп ал Ставлі, ші
կаре կспріnde լи cine іdea de лівергате маі віне de էъ-
орі կаре алте формале ші definіciоні ессотіче, тъльдъте-
ште черівлі въ а пъстрат тоңта пе ачест тімп пе M. С-
пентръ троңя ցерре.

До Країова дікъ се зідеште за да доїде театр келтвіаль скісъ в ації дела о sogierate de Країовені. К

тоте педечеле къте джитимийші ачевестъ зидре, естима
готви се за пъле сълт коперіш, кър дж. а. вишиоріш се за
дескіде. Зелъл Джив Сърдар Нера Опраніш кълкі ші аїчи
тоте педечеле. Театръ построенъ din Краюва за квадрат
сам 1200 персоне. Пъръ ма дескідерен ачевестъ се възди въ теат-
ръ оровіоріш din лемпіш, дж. каре се репресентъ атътъа пиеце
възле.

Cronică străină

Франца. Паріс. Сервътбреа дела 15. Август. Сервътбреа de астъзи а Сф. Наполеон," към о пътескъ во-
напартисти, а трекут. Деши тимпъл а фост като плюис, то-
тъші са фз атът да стръмвчътъ вът поте пътма чинева съ
аштепте дела гъстъл чен рафинат аз французки ши дела
грозавеле спесе че с'ад келтвт пеотра а еї прогътире. Фъръ
а сокоти джестрареа din партеа Гъвернълътъ ши а орашъ-
зи Паріс а ченор 14 първі къвънци дн астъ зи, сервътб-
реа, деспре къре не есте ворка, диве пе Франца да 1,200000
франчі. Дела ачесто келтвтелі, ши дела пътеръл ченор
580000 de ергеинт, кари аз алергат din тътъ вогібріле съ
вагъ сервътбреа, поте чититоръл съ дикеи да тараа въ-
вийдъ, да попти че а десфъшьрат гъвернълът L. Напо-
леон пеотра за din 15. Август, зи наполеонъль, съ факъ о
zi национале. Споре а жита имацъ пецизнеа чититорилор постри,
към ат фъгъдиг дн въл din трекуби Нрі ат ачестеи Га-
зете, коти черка а фаче ачи о скідъ а ачестеи сервътори,
къ атът ши въртос, къ вът астъзи до Франца тътъ пол-
тика стъ ши пътма до сервътори, имъвънъшні, данци, ре-
зултати, кандидати и спектакли.

Се дачепет дела репресенціївіле че с'єдат гра-
тіс ж ажъпъа сервътбрей ad. за 14, ж тоге театрелю
Париславі. Акваклерея пе ла бшіле театрелор ера грозавъ,
дикът акія са пътят цінеа оръндіяла de кътъ поліції.
Л. Наполеон ші пріп асте репресенціїві театраде Фърь
платъ доказеште къ вѣбече віое не парісенні съі, карі
жіи петрек твълт таі віое кънд мі се дъ воіа а се вши, а'ші
рзре хайнелю ші о цадр din пър пънь съ'ші апаче
къте зп лок ж то театре, десът кът ле ар да челе таі фръ-
тосе артефічі de фок. Л. Філіп, каре ера твълт таі зтап
декът съ доза окласівне фрацізор съі а се вши а се вате
ка вітеле пе dinaintea театрелор, штерсе окічеія de а се
да репресенціїві гратвіте, ші дачеева пічі къ а фост
вре о датъ ізвіт de кътъ класа чеа таі de жос а попо-
ралы. Din піеселе репресенгате ж деосевітеле театре ка-
ачеасът окласівне дісемтозм по чев інтітълатъ „Рецеле de
Рома“ пречедать de пролога зіс „Тоте пептъ попор.“
Балы din Хале, піесь драматісать ж асте зіме; din ав-
тіспіліе че авторъ жиплеті ж драма са дештвантъ къ-
ріосітатае фрасъ: „Odiniörъ Халеле Фъчев пе губерн съ-
саіз, акът губернъл пане пе Хале съ саіе ші съ дъндія-
сътъ;“ ж оне „Чесаре ші Чіоа“ а лії Корней, каре Фз
ка ж прогностік аз актальні de градів ка каре преседінтелье
амностії пе 1200 віновації політічі.

Ан 15, de mi era dimineacă și zioa de сербътore,
закръла de прегътре докът tot нs почтасе шi кътотъ
опинтреа tot нs се пътвъръ финi тóте вътре ерах пътпите.
Анът dec de dimineацъ тóте страдале ерах жадесите de
зюришкi венци din тóте пърдиле, докът дi се пъреа въ са

ДІКЦІОНАРІУ

ЦЕРМОНО-РОМЪНъ,

Жперв каре се ворѣ афла ны пытїй квітгелем
чи шї фраселе шї idiotismї літвей квленї шї
ащезацї аша, преком тревзе съ фіе ачеіанї
трайвнї, пептре ка фіреа шї фртисеца літ-
вей ротъне съ из сферене пічі о сіль шї пічі
о деформаре. Престе готѣ ачестї Dikciona-
rія ва фі шлтѣ тай днавдзітѣ декътѣ тóто
къте аз ештѣ пыть актм літва постръ
Свѣскрісъ реквоскѣ, къ эпъндѣ ех впѣ део-
севітѣ зелѣ de a ведѣ впѣ лекікои цертаю-
роітънї, ератѣ съ житрепріндѣ тінъріеа
тапскрісълї Drøs Icer; чї 4—5 вървадї лі-
терадї кърорѣ ле фъкстѣ кзпоскѣтѣ планы
ни тапскрісъ, тъ автгтръ de ла ачесгт
житрепрінде шї тотѣ ачеіа днавплекарт
не Du. Баріцѣ ка съ се ализче de чеев а
шї шї штї літва

Съвсмієва ка Ediгорѣ аз Dикгопарізль
сказ виѣ пѣтнадцять тицьріреа явл
ратъ ци Фримбсъ ли юба тицьграфіѣ локале,
чи тогдѣ одатъ ци цептре перегата явл еспе

digine la DDnii Препомену. Зече кóде аă шi
емиръ de синъ тиаръ.

Іар фіндкъ тінъріреа ачестеі кърді карета еші чедж пізінѣ да 45 көлे оитавѣ де міжлокъ, ва конста о сымъ фортс дисемпнатъ де вані, ириш ачеаста діні іад воіе a deckide ачесамї Препнітерьшіне ші а рвга петоці вінесімдігорій патріюі ка се іа нартегла джиса. Прецвѣд де препнітерьшіне а.и. Dілдіон парі віа ві постря церіано-ромънѣ ві пітмаі 4 фюорії жи тоисть конв. Dіл ачестѣ прецдѣ житъгате, адікъ 2 ф. т. к. се дешвие эквт ділайиге, іар рества de 2 ф. се пітъръ пітмаі да адманзареа кърді, карета фі жи прітъвара анвазі віторія 1853, іар дінь дешліна еї тінъріре прецвѣ се дефіце не 4 ф. 30 кр. т. к. Стъ джисъ ле воіа фі-кърдіа де а иренітъра ші къ прецвѣ ділтрег.

Брамовъ до Августъ 1852.

Рудольф Оргіданъ,
четвертий ші пегвдъторіз.

аместекат літвіле ба одісібръ пе шалбріле Езэрятвлі.
Ди време че rapda націонале тарціа съ се постезе ла-
локвл теніг, ди време че din 57 de тарпврі кампанеле
къ вънгытвл лор вестіаѣ ұнченствъ чезеврърії вълтвлі
dibin ұн теторія паштере ұмператвлі Наполеон; кор-
пиріле челе тарі de стат, тетврій корпвлі лецилатів, аї-
сватвлі, аї сенатвлі, корівл діпломатік, капій авторітъді-
лор ші аї теніципалітъдії Париєвлі, тоді ұн вінформа пре-
скрісь се adnparъ ұн вісеріка Со. Марданін. Ұлтратвлі
ди вісерікъ ера ұлғыздіт піктай челвіа каре ера провъзвѣт-
ке вілет; din каре бавсь тұлді, кари аштептаръ ачі оре-
жутреци, треввіръ съ се ұлғобркъ къ вазеле ұмфлате.

Попът за 10 бре вені Пресединте де Републіческій Академії
дібрал de ставка съд щі de оре къщі офіцірі австріячі щі
пресіані. На сосиреї тълдітмаа стрігъ: „Къчівла жос щі дасо-
въпъ съмъ пентръ ка съл салате. Се дете жос щі дасо-
діт de цепералі Manian щі Ст. Арно, врмат de офіцірі
касеi Сале, de Двка de Братишвеіг, лагтеръ дн вісерікъ.
Интервалъ вісерічей ера декорат фримос щі атьєврат соле-
нітъдій зілеi. Двпъ фінітвя тісі Пресединтете мерсеi А.
Къшптріл Елісеi, unde се щі постасе гарда національ.
Тотъ лінія, дела піада Марданіоа пъпъ за піада Конкор-
діеi, калеа песте піада Конкордіеi спре Къшптріл Елісеi
ераi аккоперіте de тълдітне п-пашератъ de ёмені кар-
приїміръ ка аквіетыдіві пе Наполеон трекъад. Ампърді-
тва влагівралі пе за лецивілі гардеi націонале de Сена
прекват щі дефілітва се фъкб да тъчере. Нвшай лецивілі
че діп de цітвя Нарісвлі стрігаръ: „Съ тръяскъ Ам-
ператъ!“ челеалате лецивілі стрігаръ: „Съ тръяскъ Ри-
нбліка!“ Саi афлаг щі de ачеia карі стрігаръ: „Жос ѿ
деспотвя!“ фпсъ фръ арестаці. Л. Наполеон се пърев.
фі фръте търврат, сарътъ фпсъ весел.

Форте тврдѣт, сарѣтъ чѣмъ весялъ.
Кѣ ревізъ соленітатеа прінципіале а зілеі се фіні. Ма-
ніпелъ тасе de омѣні се фундрециръ не азъ д'оцешибелъ
попте занде ерадъ de възстъ: спектаклѣ, п'ятречері, таєкіт-
ища. Тогаші партев чеа тає маре се адоль не цертирѣ Се-
неї, занде не за бѣре дачъ въ спектаклѣ павікъ. Омъ, ш-
антъе франдоузъ, е за ші копіль; елъ тоюнай ачеа доро-
шие тає маре, че і се денеръ; Парісienii н'я варе, д'ачеа
о ізвеска де Фокъ. Кът ажъ пці **къ** окія въ ведеі десътъ омѣні
не ферестрії, не трѣбне, не естраде, не подорі днъ ляпгр-
Ляпта вавъ е се **съкъ** днтре о Фрегатъ ші днтре дое ва-
побре; до каре ляпть Фрегата десь о онінгіре маре дн-
вінсе денію не челе дое ванобре, да ші то лакъ тікъ, **къ**
ера чел формат de Сена, въ ера днъ старе съ дea о ікона
преа віъ de ляптелье вавале, тогаші таєдіміа прівітбр-
се депъртъ форте таєдемітъ **къ** бравѣра арѣтатъ ші de
парте ші de алта въ марінапілор ші **къ** тот спектакль.

Д'ачи апои твадимеа се върсъ ка торентъ песте Арен
песте Хиподромъ, къде се фъчеавъ алте фелиспи de прива-
лишъ този ден панра статвалъ.

мішті тут дія письма ставляє.
П'єт ла 9 бре се́ра фасюші **L. Napoleon**, дінтр'єн валь-
кою аз міністерівлю де марінъ ѹп каре і се фъксє апти-
зп корт, дінтр'є сенналь къ се ложече ілламіадія, априєт
пріма ракетъ, ла каре дн фадъ дінтаръ і се респюсе къ
о салвъ де артилерія ші къ о шладіме de ракете, ші апо-
кът зічі се порні а къдес песте Париє зп нової de сори
de стеле, de стрълчишіе ші de колобре вріланте, ѹп къ
ді се пъреа къ Париєл дінбръ дінтр'о атмосферъ de фок
дінтр'о маре de въпаie. Скврт арга піротехнікъ ші а пі-
тотъ пітерса ка съdea ефект ла зп акт, дін оперъціюл
мілітаре але дімперсьторівлю Наполеон, сімволизат прі-
ачеасть артіфічія de фок. Тотъ лаумеа шті, къ кампані-
деля 1800 Наполеон о дінтрепріась ка съ реставілезе опе-
реа мілітаре а франдоziлор пітатъ ѹп лівсіреа лві пе
Енінє; асеменеа ші гревтьціле къ каре авѣ консвіла
се ляпта трекънд Азані пе ла Со. Бернард, лвесь
жші вор фі вітат къ франдоzi дін драмбл лор спре Аост
ав дат песте о чітадель че ле фукідеа дрьтвл, ші кар
тревгія ляватъ. Хеі віне, лвареа астей чітаделе креветь ді-
вінчіверъ дар ляватъ de консвіла, се сімволізъ пріо арті-
чія. Ап тіжловка очеансія de фок ѹп каре дінпога Пари-
є, пе зп танте че domina чітадела дін дріотъ, се зър-
консвіла къларе пе зп артъсар de ръсвої арборіт ѹп ді-
пічоре, стънд къ тіжла дінпога спре калеа каре май апої
дес пе солдагіи франдоzi за Мареого. Ракетеле жші т
скінваръ одатъ жовкя лор de колобре ші лятивъ, ші de
датъ се възж а се десфъшбра дін мінспатва ачеста оче-
де лятивъ о фігуръ de зп къльрец ураганік, дін каре е

апоі се десѧтъръ, за валов, каре дѣліне се сыї ка съ-
дѣга дѣлаер, шї вът терцea дѣларъштia престе твѣдіше
інідіалеле, пътевіи Napoleon de тъсвръ колосаль. Ачесті
N. ціаоді (плесні) шї се десфъчев апоі дѣ стедевші дѣ
копі de тъкте колобре престе капетеле біенілор. Артіфічія
се дѣкаій кв о статъ въларе а волсві, шї кв ачеваста,
афарь де възл песьррэселор, с'ар фі дѣкаіят шї сервътб-
реа дѣвъ дѣ ачевастъ зi. Дар пепвгъндасе гъті сала дѣ
вал не зіоа хогържть, спре чеа таі таре стпъраре а ж-
пъпеселор дін Хале а тревйт а се амъна ваня пъпъ ла
17. Август.

— 18. Август. Жо фіне се фъкъ ші валзячел таре
ал пескъреселор; ачест баз а фост твлт май grandioс, дар
тотдеодатъ ші твлт май чинік, май скървое декът со аште-
пта. Пріпцул Преседиате, деснре варе се зічев пінь ла
валтімъ тінст, къ ва опора къ фінда са de фадъ валзя
ачестор жопънес», варе de твлт-орі вѣжбкат рола фрії-
лор, вѣ се аръть. № лінсіръ десь de а фі фадъ din аллі-
піїї съ. DD. Переши, Маніао, Ніетрі, Ромеів дескіееръ
валзя къ пескъресес, еар Dommеле de Переши, D. Diskos,
de Drbin de Лvi (содія міністріалі челор din афоръ) ші
Damічела Manіао дъндарь къ патрѣ din чеі май дапені ол-
теі аі Халеі. Ба май тързій дасьтні пріочеса Matilda, вара
преседиате, din престъ къ префектула de поліціі, с'аръть
дъ вал; пептжанд десь а свфері дандевонг овразніка кріо-
сітате а тъстор бспеді варі се дтввзіад не дттрактете за
ле къста токмаі ду нас, а тревгіт съ пъръсесъ валзя.

Съші докінвіасъ чіпева о адваре dela 18 — 20000
дө óмені, дн карі кам не жамътате ераß фтьръкаді фп
вестміншеле de дымесъ, еар чеалазъ жамътате каре ктм
a dat Damn zeß, ші 'ші а фькат ішонъ de фртбса содіє-
тате, каре, кт тімпля с'анроніа de меzzl повдї, кт
атът се словозія таі таре ла о петречере сълватіа ші
кв тóъ прівегіереа комміссарілор фе вал кіарла пекквінде
de кърчть. Еар докът пептре тоалетеле de вал тп зв-
грав съ фі tot къват ші п'ар фі птят да песте піште
конграсте, карікаторе ші дтпістрідеторе таі коміче. Ічі ве-
діі персопе фп рокіь de стамъ de 15 Ст котвл кв флоре
de diamant ла каш; ково алтеле фп рокіь de тътасъ de
15 франці когел кв свіцврі, карі фші вітаръ съші трагъ
чорапі (стрифті) квраді фп пічоре шчл. Докът пептре ка-
валері еі къчізла din каш нв ш'ай пвсо жос, ші апоі тпї
фп влссе, алдї фп спенделе фпгре кітітпі de „Хола вино!“
тідї апока де тіжлок не фемел ші ле тръціа ла дандъ.
Дар дакъ тоалета ші таніера бспедізор в'а прев твадв-
міт не ятка de ввакъ тон, декоръцівна салеі а птят съі
докажите: Гытреа а еост фптерътесъ ші таі твлу п-
зівомъ

Сопре дикејере съ аттінџем чева ші деонре мерітвя лакралы. Кем ам зіс кваетва май де апроне ал жі Л. Наполеон кв ачесте а фост ба dia 15, зіоа паштереі токісъ в а Апнератылі, съ факъ о зі национале. Аңсъ де се в а лва ді въгаре de сёмъ кейікъ, dewi кв дое-трей зіле май Алаюте поліція пріо плавате лішіте не тóте колдүріле зліцелор пості кв тот dinadжисъ не локайторії Нарісілі ка съ'їні іллюминееза каселе, тогыні ді тот Нарісілі ава 10 касе се вор фі іллюминат де але пріваділор, апоі сер- вътбреа нг къштігъ дорітвя характер падіонал.

Жд. Чг. №. 860/1851.

Edict de amortissement.

Пріп каре ачела, да върві пътъ се афълъ ахът овлі-
гација лві Петър Василів, фъквтъ дн 30. Дек. 1850 пе об-
щеме протопопиятъ Братъ Байвъ деспре 1100 ф. валутадъ,
ші din каре таі пайте съ деакрастьръ протопопиятъ пътъ
ла рестъл де 535 ф. 36 кр. валутадъ, се провокъ перет-
орие, ка дн терминъ де 5 лѣні се пресентезе пътита овлі-
гација ла свѣскристъ жадецъ ал четъціи ші съші легалісезе
дрентеле претенцији че ле аре ла ачеа, ка атът таі вър-
тосъ, въчі давъ деакрациера терминълъ ачестъл пефолосітъ,
жатавлареа, че се фъквъ пептъ сїгвріпсіреа претенције
фъквте пе рестъл овлігација ачеа, пе каса лві Петър Ва-
силів дн Блатенадъ Nr. 213, се ва штерце din протоколъ
фендераріз.

Брамов, 26. Август 1852.

Жадецил ч. Брашовълі.

Андрептаре. Ап №р. трекът, колята а 2-а, ревюка Брашов, серия а 5-а читеште: капела; Колята а 3 а, серия 19-а, Ап мос de кървашънд, читеште: кървашънд.